

Pa-kaw ang Bitala ong Yadoang Solat ni Pablo ong mga taga Corinto

Ang Yadoang Solat ni Pablo ong mga taga Corinto sinolat na agod magpatako ang angay indi tanandia nadayon ang namisita ong nira sigon ong plano na. Indi ono nadayon tenged indi naliliag ang pabelatan pa tang nem nira mga samblengen na (1:23). Ong oras ang asi, may mga agganingen ang mga apostolis ang pamagtoldok don ong Corinto ig agpakalainen nira si Pablo ta mo-ya. Animan, sinabat ni Pablo tarin tang mga agbabandan nira, piro pinaita na pa ka engaged tang mabael ang paggegma na para ong mga taga Corinto.

Dorong mata-wanan ta tarin natetenged ong kaboi ni Pablo, ig natetenged ong tamang pagsilir-bien ong Dios asta ong masig ka taw ta. Pagpakiloy si Pablo tarin ang magbalik ong Dios tang tanan ang taw, ig agsasayod na ang si Cristo tang dalan. “Si Cristo anda engaged ay talak na. Piro para ong yaten, inilala tanandia tang Dios bilang tatang mapinagtalaken agod ong mainabo ong nandia, magimo itang mato-lid ang aroman na ong pama-dek tang Dios” (5:21).

¹ Yo si Pablo, tatang apostolis ni Cristo Jesus sigon ong kaliagan tang Dios. Doroa ami ni Timoteo, ang logod ta ong ni Cristo, pamag-pakomosta ami ong nindiong tarabidan, yamong mga pamagto ong Dios atan ong Corinto, aroman

tang tanan ang mga sinakepan na ong bilog ang probinsia tang Acaya.

² Balampa pirmi ong nindio tang kaloy ig kaoyan ang pagalin ong Dios ang yaten ang Tatay ig ong ni Ginong Jesu-Cristo.

Pasalamat ni Pablo

³ Dayawen tang Dios ig Tatay tang yaten ang Ginong Jesu-Cristo. Tanandia masine-bekenen ang Tatay, ig Dios ang pinagalinan tang tanan ang kalipay.

⁴ Aglipayen ita nandia ong tanan ang kaliwagan ang gapasaran ta, agod ang domang agliwagan matabangan ta ka ong mga kalipay ang garisibi ta ong nandia.

⁵ Maski dorong pinitinsia ang gapasaran amen ong pagtarabidan amen ong ni Cristo, piro maning ka ta si, doro kang kalipay ang garisibi amen ang magalin ong nandia.

⁶ Mga agpaliwagan ami, narin para mambaked tang nem mi ig para malibri amo. Ig mga agtoldan ami ta kalipay, asia agod mangalipay amo ka ig mamoirsa para magoantan mi ong mo-yang nem tang tanan ang kaliwagan ang gapasaran mi, pario tang agboaten amen.

⁷ Animan mga natetenged ong nindio, mabael pa tang pagtalig amen ang maski pagpinitinsia amo pario ong yamen, lipayen amo ka tang Dios pario tang agboaten na ong yamen.

⁸ Mga logod, galiliag aming mata-wanan mi tang natetenged ong mga kaliwagan ang napasaran amen ong probinsia tang Asia. Doro kabelat tang

napasaran amen, ang midio anda ray kalaom-laom amen ang maboi ami pa.

⁹ Kalaom amen, kiminabot da tang oras ang mapatay ami ra. Piro nainabo si agod indi ami ra manalig ong sadili amen, kondi ong Dios ang pagboi ong mga patay.

¹⁰ Linibri ami ra nandia ong sigoradong kamatayen da rin, ig aglilibri ami pa. Ig tanandia pa enged tang agtalian amen ang maglibri pa

¹¹ ong yamen mintras agtabangan ami nindio ong mga pangadi mi. Ong maning ta si, dorong magpasalamat tenged ong kaloy ang ipakabot na ong yamen bilang sabat ong pangadi tang dorokang mga taw.

Nagoman tang plano ni Pablo

¹² Mandian narin tang agpambog amen ig mismong agpamatodan tang yamen ang konsinsia: Ang pagigtamid amen ong tanan ay limpio ig dedek ong popotokon, labi pa mga ong nindio. Narin gaboat amen ong tabang tang Dios ig anda ong kinata-wanan ang pagalin ong kalibotan ang na.

¹³ Tenged anday agsosolat amen ong nindio ang indi mabasa obin indi maintindian. Balampa maintindiano ka nindio ta mo-ya.

¹⁴ Midio indio pa gaintindian mi ta osto, piro balampa bogos ang maintindiano nindio, agod ong kaldaw ang magbalik si Ginong Jesus mapambog ami nindio pario tang ipambog amo ka yamen.

¹⁵ Mandian tenged panaligo ang gambengan amo ong yamen, nagisipo rin ang paning kang lagi atan agod dobli tang kalipay mi.

¹⁶ Nagisipo kaman ang mana-loy atan ong pagpaningo ong Macedonia, ig ong pagbaliko, manalo yo sing moman agod matabangano ka nindio ong biaho ong Judea.

¹⁷ Piro mandian ang indi nadayon tang yen ang plano, itaben maning amo ra lamang ang yo atrasabanti! Itaben ang kalaom mi, pagoman-oman tang yen ang plano, pario tang agboaten tang mga taw ang sakep tang kalibotan ang na, ang mandian ganing “Ee” ig lagat-lagat “Indi.” Piro sia belag!

¹⁸ Mataligan mi tang Dios, ig maning ka ta si mataligano ka nindio mga maningo ang “Ee” ong nindio sia indi magoman-oman.

¹⁹ Tenged ang Ana tang Dios, ang yay ang Jesu-Cristo ang agtotoldok amen da Silvano ig Timoteo, belag ta “Ee” mandian ig lagat-lagat “Indi.” Ang “Ee” na indi enged magoman.

²⁰ Tenged ong ni Cristo agtomanen tang tanan ang mga pinangako tang Dios. Tenged kaman ong nandia, maning ita ang mataligan ta tang Dios, animan mas pamandoro pa tang pamagdayaw ong nandia.

²¹ Mandian, Dios tang pagpabaked ong yamen pario ka ong nindio ong pagiga-pen ta ong ni Cristo. Dios mismo tang namilik ong yaten.

²² Sindolan ita pa nandia tang Ispirito na bilang tanda ang ita ay nandia, ig bilang pamatod ang tomanen na tang mga pangako na ong yaten.

²³ Gata-wanan tang Dios ang indio kang lagi napaning atan agod indi pabelatan pa tang mga nem mi mga samblengen amo yen.

²⁴ Belag ta maning ang agtobol-tobolon amo yamen ong pagto mi. Mapoirsa amo ra atan. Galiliag ami lamang ang tomabang agod bogos tang kalipay mi ong kaboi mi ong Gino.

2

¹ Ang naisipo, indio si kang lagi paning atan agod indi masitan sing moman tang nem mi.

² Tenged mga oldan amo yen ta kapongawan, sinora lamang tang maglipay ong yen? Anda rang pisan!

³ Animan nagsolato kang lagi ong nindio agod mga mapaningo si atan, indi amo ra magpangawong ong yen, yamong dapat din magimong kalipayano. Tenged pagpareto nga ang pagtorol ta kalipayan ong yen, magtorol ka ta kalipayan ong nindio.

⁴ Piro ang popotokono ponok ta pagsinti ig pagdemdem asing sinolatan amo yen, ig belag lamang ta ge-ley tang lok ko ang siminorok mintras pagsolato ta si. Sinolatan amo yen belag ta maning ang oldan amo yen ta kapongawan, kondi agod ipaita ong nindio mga monopag kabael tang paggegmao.

Patawaden tang nagkatalak

⁵ Mandian, mga natetenged ong taw ang asing nagkatalak ig nagtorol ta kapongawan, belag lamang ta yo tang sindolan na. Indio ka pagpasobra maski maningo ang asta yamong tanan sindolan na ka ta kapongawan.

⁶ Piro tama ra tang silot ang bindoat ong nandia tang kayadian ong nindio.

⁷ Mandian dapat patawaden mi ig lipayen agod indi ra tanandia degen tang pagsinti na.

⁸ Animan pagigampango ong nindio ang ipaita mi ong nandia ang aggegman mi pa enged tanandia.

⁹ Ang tata pang dailan tang pagsolato ong nindio tanopa sia ay agod mata-wanano mga agtomanen mi ta mo-ya tang tanan ang agtotoldoko ong nindio.

¹⁰ Animan mandian, ang maski sinopay pinatawad mi, pinatawado ra ka. Ig ang pinatawado, pinatawado ra ong talongan ni Cristo para ong ikakao-ya mi,

¹¹ agod indi ita degen ni Satanas. Tenged gatawanan ta ra mga monopa tang pagpanloko na.

Indi matareng tang isip ni Pablo don ong Troas

¹² Asing napaningo ong Troas agod magpatako tang Mo-yang Balita natetenged ong ni Cristo, sindolano tang Gino ta masinlong oportunidad agod maboato si.

¹³ Piro indi ka matareng tang isipo tenged indi initao don tang logod tang si Tito. Animan naglisinsiao ig nagpadayono ong Macedonia.

Gapil ita ong pagpandeg ni Cristo

¹⁴ Piro salamat ong Dios, gapil ita ong pagpandeg ni Cristo bilang mga na-pen da ong nandia. Midio kaman ang pirmi itang agpatabiden tang Dios ong tatang mabael ang prosision ang pagsilibra tang pagpandeg ni Cristo. Ig aggamiten ita nandia agod ipakabot tang kamatodan natetenged ong ni Cristo, ang

midio agpawasag na tang tatang mabanglong ongaw ong tanan ang logar.

¹⁵ Mga ong tata pang alimbawa, ita midio mga insinsong agbobolontad ni Cristo para ong Dios. Ig gaongaw narin tang mga agpaning ong kalibrian asta ra ka ang mga agpaning ong impirno.

¹⁶ Ong naning mga agpaning ong impirno, ang insinsong na makalpot ang ongaw ang makamamatay. Piro ong mga taw ang aglilibri, banglo ang pagtorol ta kaboi. Anday taw ang kaya na tang obrang na!

¹⁷ Piro yami tang sinobol tang Dios ig mga torobolon ni Cristo. Animan pagtoldok ami tang bitala na ang de-dek ong popotokon amen. Belag ami ta pario tang domang pamangoarta ong bitala tang Dios.

3

Mga manigtoldok tang ba-long inigoan tang Dios ong mga taw

¹ Itaben maning amo agdayawen amen si tang mga sadili amen. Piro belag ami enged ta pario ong domang pangaministiran pa ta rikomindasion ang sinolat para ong nindio obin magalin ong nindio.

² Yamo mismo tang ibidinsia ang yami matod ang mga apostolis. Ang nainabo ong kaboi mi sinolat ong mga popotokon amen agod itaen ig basaen tang tanan.

³ Yamo kaman tang mayag ang sinolat ni Cristo ang agge-lan amen. Ig narin indi sinolat ong tinta

kondi ong Ispirito tang Dios ang boi, ig anda ong belak ang bato* kondi ong popotokon ta taw.

⁴ Gabitala ami ta maning ta na, tenged ong tabang ni Cristo mabael tang pagtalig amen ong Dios.

⁵ Mga ong sadili amen lamang, indi maboat amen tang obrang na. Dios lamang tang pagtorol ta abilidad ong yamen.

⁶ Sindolan ami nandia ta abilidad agod magsirbi bilang manigtoldok tang natetenged ong ba-long inigoan ang bindoat tang Dios ong mga taw. Ang inigoan ang na indi bindoat sigon ong tatang katobolan ang sinolat, kondi sigon ong Ispirito. Tenged ang Katobolan pagekel ta kamatayen, piro ang Ispirito pagtorol ta kaboi.

⁷ Asing tokaw, sindol tang Dios ong ni Moises tang Katobolan ang sinolat ong mga belak ang bato. Ig ong oras ang asi, pinaita tang Dios tang kayagan na. Animan pisan ang simininggat tang emet ni Moises, asta indi mapa-dekan tang mga Israelita, maski ang kayagan ang asi pagkopas da.† Maning ta si pinaita tang Dios tang dalayawen ang pagkadios na asing sindol na tang Katobolan ang nagekel ta kamatayen.

⁸ Piro mandian ong ori, na-dol da tang Dios tang mismong Ispirito na. Animan sigorado, mas pa enged itaen ta tang dalayawen ang pagkadios na!

* **3:3** Ang agganingen tarin ang “belak ang bato” yay ang mga mala-bang ang batong midio lapida ang sinolatan tang mga Katobolan tang Dios ig ingkelan ni Moises ong mga taw. Telekan ka ong Deuteronomio 10:1-5. † **3:7** Ang istoriang na natetenged ong nainabo ong emet ni Moises, mabasa ta ong Exodo 34:29-35.

⁹ Tenged mga inita tang kayagan tang Dios ong pagtorol na tang Katobolan ang nagsintinsia ta kamatayen ong mga taw, maliag yaning mas itaen pa enged tang dalayawen ang pagkadios na ong ba-long planong boaten nang mato-lid tang mga taw.

¹⁰ Animan maning ta ang dating kayagan anda ra, tenged napa-letan da ta mas mayag pa.

¹¹ Tenged maski may gaem tang Katobolan ang nata-liban da, mas makagagaem pa enged nang ba-long plano tang Dios, ig narin indi ra enged mapa-letan asta ong tanopa.

¹² May kasigoroan ta ong mga bagay ang na, animan mapoirsa ra tang nem ta ang magpatako tang Mo-yang Balita.

¹³ Belag ita ta pario ni Moises. Tanandia nagkopot tang emet na agod indi itaen tang mga Israelita tang kayagan tang emet na ang pagkopas da.

¹⁴ Piro pinategat tang mga kolo nira, animan asta mandian midio gakopotan pa ka enged tang pagirisipen tang mga Judio[‡] kada basaen ong nira tang Lomang Inigoan,[§] tenged indi maintindian nira tang maliag nang yaning. Ig si Cristo lamang tang mapagkomit tang kopot nirang asi.

¹⁵ Asta mandian, may kopot ka kaman tang isip nira kada basaen nira tang mga libro ni Moises.

[‡] **3:14** Ang mga Judio ya kay ang mga Israelita. Asing timpo pa ni Moises tanira aggoyan ta Israelita. Piro ong timpo ni Jesus ig asta mandian, ang goy ong nira ay Judio. Telekan ka ong Bokabolario.
[§] **3:14** Ang “Lomang Inigoan” yay ang Sagradong Kasolatan tang mga Judio. Telekan ka ong Bokabolario.

¹⁶ Piro mga magbalik tang tatang taw ong Gino, makomit tang kopot ong isip na.

¹⁷ Mandian, ang Ginong agsambiten tarin anday doma kondi ang Ispirito, ig ang Ispiritong na yay ang pagtorol ta kalibrian.

¹⁸ Animan, itang tanan ang pamagtalig ong ni Cristo, midio nakomit da tang kopot ta, ig mayag ang pamagpaita ita tang mabael ang dengeg tang Gino*, ang yay ang Ispirito ang pagba-lo ong yaten agod amat-amat ang magimo itang kapario na.

4

Mga oron ang agteldan ta manggad ang ispiritoal

¹ Ong kate-bek tang Dios, pinilik ami nandia para magsirbi ong nandia ong pagpatako tang Mo-yang Balita. Animan indi panlobay tang nem amen.

² Napalawid ami ra ong mga boat ang makaeyak ang agboaten ong talok. Indi ami panloko obin pagbali-kad tang bitala tang Dios. Mayag tang pagtoldok amen tang kamatodan ong pama-dek na, agod anday maning tang mga taw kontra ong yamen.

³ Mga midio may gatalok pa ong Mo-yang Balitang agtotoldok amen, sia sinalok para lamang ong mga taw nga ang paningan nira impirno.

⁴ Indi tanira mamagparet tenged ang mga isip nira midio binoray ni Satanas, ang yay ang dios ang paggaem ong mga taw ang sakep tang kalibotan ang na. Binoray ka kaman tanira agod

* **3:18** Ong bitalang Grigo, poidi kang maliag yaning: gitaen ta ta mayag tang mabael ang dengeg tang Gino

indi itaen nira tang ayag tang Mo-yang Balitang pagpatako tang mabael ang dengeg ni Cristo, ang yay ang mismong pagpaita mga monopa enged tang Dios.

⁵ Si Cristo Jesus bilang Gino ta yay ang agto-toldok amen, ig belag tang sadili amen. Yami, pagsirbi ami lamang ong nindio para ong ni Jesus.

⁶ Tened ang Dios tang minaning, “Ang mayag lomboa ra ong maki-lep.” Ig tanandia ya kay ang nagtorol ta kayagan ong kinaisipan amen agod itaen amen ong ni Cristo tang mabael ang dengeg tang Dios.

⁷ Piro yaming mga torobolon tang Dios, pario ami lamang ong mga oron ang baraton ang agtel-dan ta manggad ang dorog kamal, tened maski taw ami lamang sinalig tang Dios ong yamen tang dorog kasinlong balita natetened ong ni Cristo. Ong maning ta na, mata-wanan tang tanan ang pagalin ong Dios tang gaem ang nang anday kapario na, ig indi pagalin ong yamen.

⁸ Aggakigan ami ong dobali may dobali, piro indi ami mapirdi nira. Teta galibeg ami ka, piro indi panlobay tang nem amen.

⁹ Agpaliwagan ami, piro indi ami agpabayan tang Dios. Agpaibokon ami, piro indi ami gapatay.

¹⁰ Pirming agtalongaen amen tang kamatayen, pario tang bindoat ni Jesus, agod ong kaboi amen itaen ka tang kaboi na.

¹¹ Kaman! Maski ong aypa, agtalongaen amen tang kamatayen tened ong pagsirbi amen ong ni Jesus, agod ong mga sinangoni amen ang nang gapatay, itaen ka tang kaboi na.

¹² Animan maski mapatay ami tenged ong pag-toldok amen, asia ya ray pagekel ong nindio tang kaboing anday kataposan.

¹³ Na-tang ong Kasolatan, “Pagpamatodo tenged pagpareto.”* Maning ka ta sia kabaël tang pag-talig amen, animan pagtoldok ami pa, tenged pag-paret ami.

¹⁴ Tenged gata-wanan amen, ang Dios ang nag-boing oman ong ni Ginong Jesus, ya kay ang mag-boi ong yamen ang aroman na, ig magekel ong nindio asta ong yamen don mismo ong podir na.

¹⁵ Aggagoantaen amen tang tanan ang kaliwagan para lamang ong ikakao-ya mi, agod mintras panyadi tang mga gasakepan tang kaloy tang Dios, mas mandoro ka tang mamagpasalamat ig mam-agdayaw ong nandia.

Ang pagpangaboi sigon ong pagto ta

¹⁶ Animan indi enged panlobay tang mga nem amen. Maski panlobay tang mga sinangoni amen ang taga tanek, pagpadayon ang pamoirsa tang yamen ang ispirito.

¹⁷ Ang mga kaliwagan ang gapasaran amen mandian indi lamang maboay, ig midio malakan lamang. Piro ang risolta ta narin magimong kalipayan† ang dorog kabaël, anday kataposan ig anday kapario na.

¹⁸ Animan ang pa-dek amen agsisintro ong mga bagay ang indi gitaen, belag tang gitaen. Tenged ang mga bagay ang gitaen mangalipat lamang, piro ang indi gitaen anday kataposan nira.

* **4:13** Salmo 116:10 † **4:17** “kalipayan.” Poidi kang maliag yaning: kadengegan.

5

¹ Gata-wanan ta, ang mga sinangoni ta ang aggistaran ta mandian midio mga balay-balay lamang ang bindoat ong torda. Ig mga nalangga ra tang mga tordang nang para ong tanek, may paistaran tang Dios ong yaten don ong langit ang indi bindoat ta taw ig indi enged malangga asta ong tanopa.

² Pagaroroy ita ong aggistaran ta mandian ig pamaglangkag ita ang mapa-letan da tang istaran ta ong langit,

³ agod ang mga ispirito ta mapalambongan ang lagi ta si, ig indi ra itaen ang midio pagloat.

⁴ Mintras gistar ita pa ong tordang narin, ang yay ang sinangoni ta ang taga tanek, pamagsinti ita ig pamagaroroy. Belag ta maning ang galiliag itang bo-wanan ta tang sinangoni ta ang taga tanek, kondi galiliag itang mapa-letan ta sinangoning taga langit. Ong maning ta si, ang kaboi ta ang may kataposan na, mapa-letan tang kaboing anday kataposan na.

⁵ Ang Dios tang nagsimpan ong yaten agod oldan ita nandia tang ba-long sinangoning taga langit. Ig sindolan ita ra nandia tang Ispirito na bilang pangako ang boaten na ka enged.

⁶ Animan pirling panalig tang mga nem amen, maski gata-wanan amen ang mintras narin ita ong sinangoni tang na, alawid ita pa ong istaran tang Gino.

⁷ Tenged pangaboi ita mandian sigon ong pagtalig ta ong Dios, ig indi ita ra pagtalig ong mga bagay ang gitaen.

⁸ Mapoirsa ka kaman tang mga nem amen. Mo-ya pa ngani ang bo-wanan amen da tang mga sinangoni amen ang narin agod mistar ami don ong podir tang Gino.

⁹ Ang galiliagan amen lamang ay malipay tang Dios ong yamen, tarin ami man ong ta-paw tang kalibotan obin don da ong langit.

¹⁰ Tenged ang kada tata ong yaten tomalonga ong palagosgaran ni Cristo agod balten ita sigon ong mga bindoat ta, mo-ya man obin malain, as-ing tarin ita pa ong ta-paw tang kalibotan.

Risibien ita tang Dios tenged ong ni Cristo

¹¹ Mandian, tenged gata-wanan amen ang dapat meled ita ong Gino, agprosigiran amen ang iba-lik tang mga taw ong nandia. Gata-wanan tang Dios tang ga-tang ong mga popotokon amen, ig balampa gata-wanan mi ra ka ong mga sadili mi.

¹² Indi ka agpambog amen ang oman ong nindio tang mga sadili amen. Galiliag ami lamang ang may mapambog mi natetenged ong yamen, ig may masabat mi ong mga taw ang pagpambog tang mga bagay ang gitaen ta mata ig belag tang ga-tang ong popotokon.

¹³ Maski ganing tanira ang langga ra tang mga isip amen, Dios lamang tang agsirbian amen. Ig mga may maning ang osto tang isip amen, narin para ka ong ikakao-ya mi.

¹⁴ Tenged aggaeman ami tang paggegma ni Cristo, mandian ang gata-wanan amen ang tanandia napatay para ong tanan. Animan poiding maning ita ang itang tanan nangapatay ka ang aroman na.

15 Napatay ka kaman si Cristo para ong tanan, agod itang gangaboi mandian indi ra mangaboi para ong mga sadili ta, kondi para ong nandia ang yay ang napatay ig naboiing oman para ong yaten.

16 Animan mandian, ang pama-dek amen ong maski sinopa, belag da ta sigon ong aggitaen ig aggilalaen ta taw. Maski asing tokaw, maning ka ta si tang pama-dek amen ong ni Cristo, piro mandian belag da.

17 Tenged ang maski sinopay na-pen da ong ni Cristo bindoat dang oman. Anda ra tang dating pagkataw na. Ba-lo ra tanandia.

18 Ang Dios yay ang pagboat tang tanan ang na. Tenged ong ni Cristo, binilang ita ra tang Dios ang tangay na, ig belag da ta kasoay. Ig pinilik ami nandia agod ibalik amen ong nandia tang mga taw.

19 Maliagong yaning, ang mga taw agbibilang tang Dios ang mga tangay na natetenged ong kamatayen ni Cristo, ig indi ra demdemen na tang mga talak nira. Ig sinalig na ong yamen ang ipatako amen tang balitang narin.

20 Animan yami ay mga sinobol ni Cristo, ig midio Dios mismo ra tang pagigampang ong nin-dio ong agsosolat amen. Pagpakiloy ami ang mag-balik amo ong nandia.

21 Si Cristo anda enged ay talak na. Piro para ong yaten, inilala tanandia tang Dios bilang tatang mapinagtalaken agod ong mainabo ong nandia, magimo itang mato-lid ang aroman na ong pama-dek tang Dios.

6

¹ Animan, tenged yami mga katabang tang Dios ong mga boroaten na, pagpakiloy ami ong nindio ang indi baliwalaen mi tang kaloy na ang agpaita na ong yaten.

² Pario tang inaning tang Dios ong Kasolatan: “Ong tamang oras, pinama-yana yen.

Ong kaldaw tang kalibrian, sinabangana yen.”*
Mamasi amo! Nakabot da tang tamang oras!
Mandian tang kaldaw ang malibri ita!

³ Agpalawid ami ang magboat ta maski onopay mapagtorol ta kasisintiren ta nem, agod anday maning tang mga taw kontra ong pagsirbi amen ong Dios.

⁴ Piro pagpaita ami ong tanan ang mga boat amen ang yami ay mga torobolon tang Dios. Pagagoanta ami tang kaliwagan, kapongawan, ig mga kagipitan.

⁵ Pinatakan ami tang palo, kinolong ig sinalalabangan. Nagsakripisi ami ta mo-ya, nagpapirdi ta poyat, ig nagagoanta ta letem.

⁶ Pagpamatod ami ang torobolon ami tang Dios ong limpiong pangaboi amen, ong kinata-wanan, ong pagagoanta, ig ong mo-yang kaneman. Maning ka ta si tang pamatod amen tenged sia gitaen ong tabang tang Ispirito Santo ong yamen, ong dedek ang paggegma amen,

⁷ ong pagpatako amen tang kamatodan, asta ong gaem ang pagalin ong Dios. Ang mato-lid ang pangaboi yay ang pagsirbing armas amen ong pagigbatok— ong pagpanolos maning ka ong pagpanagang.

* 6:2 Isaias 49:8

⁸ Teta aggalangen ami ta taw, ig teta aglangan ami nira. Teta agpakalainen ami ig teta agdayawen. Ganing tang doma bo-lien ami ono maski kamatodan lamang tang agbibitala amen.

⁹ Indi ami agsapeten tang mga taw, maski ilalado ami tang tanan. Kalaom tang doma, gapatay ami ra. Piro gaboi ami pa enged! Maski agsilotan ami, indi ami ka gapatay.

¹⁰ Matod ang teta pagsinti ami ka, piro indi malobot-lobot tang kalipay amen. Malised ami ka kaman ong pama-dek ta taw, piro pagtorol ami ta manggad ang ispiritoal ong doro-dorong taw. Maski midio yami andang-anda, yamen tang tanan ang bagay.

¹¹ Yamong mga taga Corinto, anday agtataloko ong mga pamitalao, ig alenget tang nemo ong nindio.

¹² Agmalen amo yamen ta mo-ya, piro alawid tang nem mi ong yamen.

¹³ Bibitalao mandian ang midio tatang tatay: Mga palanggao, balten mi ka tang paggegma amen.

Indi magigtamid ong mga indi pamagto

¹⁴ Indi amo magigtamid ong mga indi pamagto ong Gino. Indi poiding papagtabiden tang to-lid ig liko. Monopa magtabidan tang mayag ig maki-lep?

¹⁵ Mamagoroyonan bato si Cristo ig si Satanas? Indi poidi! Pario ka ta si indi mapagtabidan tang mga pamagto ig ang indi pamagto.

¹⁶ Ang mga dios-diosan nira andang pisan ay labet nira ong timplo tang Dios. Ig ang timplo

tang Dios ang boi, anday doma kondi ita mismo.
Tanandia ra ka tang minaning ong Kasolatan:

“Mistaro ig mangaboio ang ka-pen nira.

Yo tang magimong Dios nira,
ig tanira magimong tawano.”†

17 Animan ganing ka tang Gino,
“Palawid amo ong mga indi pamagto,
pabelag amo ong nira.

Indi amo magpalabet ong maski onopay maboling
ong pama-deko,
ig risibien amo yen.‡

18 Yo tang magimong tatay mi,
ig yamo magimong mga anao.”

Maning ta si tang inaning tang Ampoan ang Mak-
agagaem ong tanan.§

7

1 Mga agmaleno, ang tanan ang asia pinan-
gakoan da tang Dios ong yaten. Animan bo-
wanan ta ra enged tang tanan ang pagpaboling
tang mga sinangoni ig ispirito ta, ig magprosigir
itang mangaboi ta mato-lid ig sagrado ang may
eled ong Dios.

Ang kambengan ni Pablo

2 Olday ami ka nindio ta ge-ley ang logar ong
mga popotokon mi. Anday talak amen ong nindio.
Anday naekelan amen ong anday sayod ang ogali,
ig anday linoko amen.

3 Indio pagsolat ta maning ta na agod
pakalainen amo. Tenged minaningo rang lagi,

† 6:16 Levitico 26:12; Ezekiel 37:27 ‡ 6:17 Isaias 52:11 § 6:18
Isaias 43:6; Oseas 1:10

aggegman amo yamen ang pisan ig pamagberetketan ita maski ong kaboi man obin kamatayen.

⁴ Bogos tang pagtaligo ong nindio, ig pirmi among agpambog ta! Maski dorong kaliwagan tang gapasaran amen, pamoirsang-pamoirsa tang nemo ig galipayo pa ka enged ta mo-ya.

⁵ Gata-wanan mi, asing nakabot ami ong Macedonia, andang pisan ay penay amen. Poros lamang golo tang nabagat amen. Yading naman-gontra ong yamen ig kinelban ami ta mo-ya.

⁶ Piro ang Dios pagpabaked tang mga nem tang mga pamanlobay, ig ya kay bindoat na ong yamen asing kiminabot si Tito.

⁷ Ig belag lamang tang pagkabot na tang naglipay ong yamen, kondi asta ang balita nang ganing linipay mi ka ono tanandia. Binalita na ka ang agpongawan amo ong yen, pagsinti amo tang nainabo, ig listo amo rang tomabang ong yen. Animan mas nalipayo ra enged.

⁸ Maski nagtorol ong nindio ta kapongawan tang solatong asi tanopa sia, indio ka pagtogat ang nagsolato ta maning don. Ong bagay, nagtogato ka rin asing primiro, tenged gata-wanano ang nagtorol ta kapongawan ong ge-ley ka lamang ang oras.

⁹ Piro maski maning ta si, galipayo ka tenged namagtogat amo ig bino-wanan mi tang mga kasalanan mi tenged ong kapongawan ang asi. Ang maning atan ang klasi ta kapongawan ay nagalin ong Dios, animan anday napalain ong nindio tenged ong sinolato.

¹⁰ Tenged ang kapongawan ang pagalin ong Dios yay ang pagekel ong yaten ang magtogat

ig magba-lo agod malibri ita. Ig anda enged ay magtogat tenged atan! Piro ang kapongawan ang pagalin ong kalibotan ang na yay ang pagekel ta kamatayen.

¹¹ Isipen mi mga onopa tang risolta tang kapongawan ang asi ang nagalin ong Dios. Pam-agprosigir amo mandian ang de-dek ong popotokon mi para magpaita ang anday kasalanan mi natetenged ong mga bagay ang inaningo. Inerepan amo ong nainabo ig inledan amo pa. Dorong kaliliag ming magimong masinlo si tang pagtarabidan ta, ig listo among magsilot ong nagboat ta talak. Ong tanan ang bagay, pinaita mi ang anday sarabaten mi ong talak ang asi.

¹² Indio nagsolat ong nindio natetenged lamang ong taw ang asing nagkatalak obin ong pinagkatalakan na, kondi yamo ka tang aggisipeno. Galiliagong poawen ong talongan tang Dios tang matod ang paggegma mi ong yamen.

¹³ Animan galipay ami ta mo-ya ong tanan ang asi.

Ig mas inambengan ami pa enged asing inita amen mga monopa linipay mi si Tito.

¹⁴ Pinambog amo yen ong nandia, ig indio na-paeyak. Inita na ang matod tang agpambog amen natetenged ong nindio, pario ang matod tang tanan ang inaning amen ong nindio.

¹⁵ Ig kada mademdeman ni Tito mga mono amo pa namagtoman ong tanan ang inaning na, mas pandolang pa enged tang paggegma na ong nindio. Indi malipat-lipatan na tang mo-yang pagrisibi ig paggalang ang pinaita mi ong nandia.

¹⁶ Ig yo, galipayo tenged mataligan amo ka kaman ang enged.

8

Ang tamang pagtorol ta tabang

¹ Mga logod, galiliago ang ibalita ong nindio tang natetenged ong mga pamagto ong ni Cristo don ong Macedonia, mga monopa pinaita nira tang kaloy tang Dios ang sindol ong nira.

² Napasar tanira ta dorong kaliwagan ang nagimong tatang mabelat ang pagsobok ong nira. Piro ong dobali tang sobrang kalisedan, mambeng pa ka enged tanira ig abondang magtorol ta tabang ong doma.

³ Ang pagtorol nira belag lamang ta kompormi ong kaya nira, kondi sobra pa. Gata-wanano narin tenged

⁴ tanira mismo nagigampang ong yamen ang oldan ta logar ang matabang ong mga sinakepan tang Dios don ong Judea.

⁵ Anday kalaom-laom amen ang tanira magboat ta maning ta sia. Namagbolontad tanira asta ra ka ang mga sadili nira, tokaw-tokaw ong Gino, ig pagatapos ong yamen, sigon ong kaliliagan tang Dios.

⁶ Animan nagigampang ami ong ni Tito ang ipadayon na ka ong nindio tang kao-yan ang na ang inimpisan na ra agod asta yamo mapaekel mi ka tang tabang mi.

⁷ Manggaden amo ong pagto, ong pagtoldok, ong kinata-wanan, ong kaderep asta ong paggegma mi ong yamen. Animan prosigiran mi

ka ang manokaw-tokawan amo asta ong pagtorol ta tabang ming narin.

⁸ Belag ta maning ang agtobolon amo yen. Ag-bebego lamang ong nindio tang agboaten tang doma ang pagtorol ta tabang agod mapaita mi ong yamen ang matod tang paggegma mi.

⁹ Gata-wanan ming monopag kabael tang paggegma tang yaten ang Ginong Jesu-Cristo. Maski manggaden tanandia, piro nagimong malised pa enged agod yamo magimong manggaden ong kalisedan nang asi.

¹⁰ Ig narin tang malaygayo natetenged atan: Ipadayon mi tang inimpisan mi asi pang tatang takon. Yamo tang nanokaw-tokawan belag lamang ong pagtorol ta tabang, kondi maski ong pagplano.

¹¹ Animan ipadayon mi sia! Ang kaderep ang pinaita mi asing primiro ipadayon mi asta matapos. Magtorol amo sigon ong kaya mi.

¹² Tenged mga de-dek ong popotokon mi tang pagtorol, malipay tang Dios ong agto-dol mi. Indi tanandia pagelat ang magtorol ita tang indi kaya ta.

¹³ Indio galiliag ang palakanen mi tang pagkabatang tang doma mintras gabelatan amo. Dapat lamang ang mamagpario-parioan itang tanan.

¹⁴ Piro abonda amo mandian, animan bagay lamang ang tabangan mi tang mga pamangamin-istiran. Mga ong domang kaldaw yamo si ka tang mangaministiran ig tanira tang may logar, tanira si ka tang tomabang ong nindio. Ong maning ta si, pario among magtarabangan ong tata may tata, ig

¹⁵ mainabo ong nindio tang na-tang ong Kasolatan ang ganing,
 “Ang nagsimet ta doro, anday nasobra,
 ig ang nagsimet ta ge-ley indi ka kinorang.”*

Da Tito sinobol ong Corinto

¹⁶ Pagpasalamat ami ong Dios tenged pinoaw na tang panemdeman ni Tito para ong nindio, pario ka tang pagdemdemo ong nindio!

¹⁷ Sindolan na ta importansia tang pagigampang amen ang papaningen tanandia atan ong nindio. Ig belag lamang ta sia, tanandia mismo tang nagprisintar tenged ong dorong kaliliag nang magtabang ong nindio.

¹⁸ Pinatabid amen ong nandia tang tatang logod ta ang aggalangen tang tanan ang pamagto ong ni Cristo tenged ong pagpatako na tang Mo-yang Balita.

¹⁹ Tata pa, tanandia tang pinilik tang mga pamagto tani agod tomabid ong yamen ong pagated amen tang mga tabang nira don ong Jerusalem. Agboaten amen narin agod mas dayawen tang Gino, ig agod itaen ang listo ami kang tomabang.

²⁰ Pangandam ami agod anday maning tang maski sinopa natetenged ong pagpapanaw amen tang mabael ang tabang ang na.

²¹ Pagprosigir aming magboat ta tama, belag lamang ong pama-dek tang Gino kondi maging ong pama-dek tang mga taw.

²² Animan sinobol amen ang tomabid ong nira tang tata pang logod ta ang sinobokan amen ong naboay ang timpo. Inita amen ang maderep

* **8:15** Exodo 16:18

tanandiang tomabang, ig labi pa mandian tenged ong mabael ang pagtalig na ong nindio.

²³ Mga natetenged ong ni Tito, tanandia aro-manong pangabedlay para ong nindio. Ig ang domang mga logod ang aroman na, tanira sinobol tang mga pamagto ong ni Cristo tani, ig ang mga kaboi nira pagtorol ka ta dengeg ong ni Cristo.

²⁴ Animan ipaita mi kay ong nira tang de-dek ang paggegma mi, agod mata-wanan tang tanan ang mga pamagto ong ni Cristo ang indi ami nagkamali ong pagpambog amen natetenged ong nindio.

9

Tabang ong mga logod ta ong ni Cristo

¹ Belag da ta kaministiran ang magsolato pa ong nindio natetenged ong pagtorol ta tabang ong mga sinakepan tang Dios.

² Gata-wanano ang listo among tomabang, ig agpambog amo yen ong mga taga Macedonia. Inaningo ong nira ang yamong mga taga Acaya listo ra asi pang nagta-lib ang takon. Animan napoaw tang isip tang kayadian ong nira ang magtorol ka ta tabang nira.

³ Animan pina-kawo atan ong nindio tang mga logod ang narin agod indio mapaeyak ong pagpambogo natetenged ong nindio, ig agod malisto ra tang tabang mi pario tang inaningo.

⁴ Itaben mapaeyako ong mabael ang pagtaligo ong nindio, indi ra aningen ang asta yamo, mga may taga Macedoniang tomabid ong yen ig itaen nirang belag amo ta listo.

⁵ Animan kinampango tang mga logod ang tongkaw da atan, agod malisto tang tabang ang pinangako mi. Ong maning ta si, lomboang bogos ong nem tang pagtabang mi ig belag ta regesan.

⁶ Tandan mi narin: Ang pagloak ta ge-ley, ang mayeg na ge-ley ka. Ig ang pagloak ta doro, doro kang pa-bat na.

⁷ Ang kada tata dapat magtorol kompormi ong kaliliagan na, bogos ong nem na ig belag tang garegesan lamang. Tenged gambengan tang Dios ong mambeng ang pagtorol.

⁸ Ig ang Dios sarang ang magtorol ong nindio tang tanan ang bagay, sobra pa ong pangaministiran mi, agod pirming may magamit mi ong tanan ang mo-yang boroaten.

⁹ Pario tang na-tang ong Kasolatan,
“Nandol tang Dios ong mga malilised;
anday kataposan tang kao-yan na.”*

¹⁰ Ang Dios yay ang pagtorol ta binik ang ita-bol ig anen ang mapangan. Tanandia ka tang magtorol ong nindio tang kaministiran mi. Ig dolangan na pa enged, agod mas mandoro ka tang mga boat ming mo-ya.

¹¹ Pabondaen amo nandia ong tanan ang bagay, agod mas doro pang mga taw ang matabangan mi. Ong maning ta sia, doro ka tang magpasalamat ong Dios tenged ong tabang ming ekelan amen ong nira.

¹² Ang pagtorol ming na matabang ong pangaministiran tang mga sinakepan tang Dios.

* **9:9** Salmo 112:9

Piro belag lamang ta sia. Tened tarin, indi malobot-lobot tang pagpasalamat nira ong Dios.

¹³ Ang tabang mi pagpamatod ang pamagtoman amo ong Mo-yang Balita natetenged ong ni Cristo ang agpareten mi ig agganing ming matod. Animan dayawen nira tang Dios tened ong bogos ang pagtorol mi ong nira asta ong tanan ang sinakepan tang Dios.

¹⁴ Animan ipangadi amo nira ang bogos tang paggegma nira tened ong abondang kaloy ang pinaita tang Dios ong nindio.

¹⁵ Salamat ong Dios ong rinigalo na ang andang pisan ay kapario na!

10

Ang pagdipinsa ni Pablo ong pagsirbi na ong Gino

¹ Yo si Pablo, ang agganingen tang mga doma ang dibabak ta nem ono mga atan ong talongan mi, piro maiteg mga alawid. Piro pagigampango mandian tened agpatoladano tang pagpalepe ig dibabak ang nem ni Cristo.

² Pagpakiloyo ang indio regesen ming ipaitao tang kaitego mga komaboto atan. May mga taw atan ang pamagbandan ong yamen ang ganing ang ogali amen pario lamang ono ong domang mga taw ong kalibotan ang na. Tanira sigoro tang mangaita tang kaitego.

³ Maski gaboi ami man ong ta-paw tang kalibotan, indi ami pagigbatok pario ong mga taw ang sakep tang kalibotan ang na.

⁴ Ang armas amen indi bindoat tarin ong kalibotan, kondi may gaem nirang pagalin ong Dios

agod pirdien tang poirsa* tang mga pamangontra ong nandia. Animan ang mga maling rason nira ay agdegen amen,

⁵ ig agpotolon amen tang tanan ang pagpambog nira kontra ong matod ang pagpangilala ong Dios. Agpasoko amen tanira ong tanan ang pagirisipen nira agod mamagtoman da tanira ong ni Cristo.

⁶ Mandian, mga itaen amen ang bogos amo ra ka kaman ang pamagtoman ong ni Cristo, listo ami rang magsilot ong tanan ang pamansikontra pa.

⁷ Angay ang mga bagay lamang ang gitaen ta mata tang aggisipen mi? Mga pagtalig tang maski sinopa atan ang tanandia tatang tawan ni Cristo, dapat ang isipen na ang yami ya ka.

⁸ Maski midio sobra tang pagpambogo ong gaemo, anday dapat ang ikaeyako, tenged Dios mismo tang nagtorol ong yen tang gaem ang na. Ig narin belag ta maning agod langgaen tang pagto mi kondi agod pabakeden.

⁹ Indi isipen ming paeled-eled tang solatong na ong nindio.

¹⁰ Ganing tang doma, “Ang agsolat na mabelat ig maiteg, piro mga tatalonga korang tang pami-tala na ig anda kay maimo na.”

¹¹ Dapat mata-wanan tang mga taw ang pam-aganing ta maning ta sia nga maski onopa tang agganing amen ong solat, mandian ang alawid ami, ya ka engaged tang boaten amen mga komabot ami atan ig mga katalonga ami ra nindio.

¹² Indi ami galiliag ang ikompara amen tang

* **10:4** “pirdien tang poirsa.” Ong bitalang Grigo: “pegnaken tang mga kota” obin “tombaen tang mga dipinsa”

mga sadili amen ong doma ang pamagdayaw tang mga sadili nira. Doro kadipot tang pagirisipen nira! Tanira-tanira lamang tang pamagkoromparan tang mga sadili nira, ig aggamiten nira tang sadiling taket nira ong pagosgar ong ogali nira.

¹³ Piro yami, indi ami magpambog sobra pa ong kate-kan ang sindol ong yamen tang Dios. Narin yay ang obrang sinalig na ong yamen, ig gapil don tang pagtoldok amen ong nindio.

¹⁴ Indi ami pagpasobra tenged nasakepan amo ka kaman tang obra ang na asing tokaw ang napaning ami atan ig nagpatako tang Mo-yang Balita natetenged ong ni Cristo.

¹⁵ Indi ami pagpambog ta sobra tenged indi aggakon amen tang inobra ta doma. Piro pagtalig ami ang mintras pambaked pa tang pagto mi, mas magdolang ka engaged tang maboat amen atan ong nindio, sigon ong kaliagan tang Dios.

¹⁶ Oman, balampa magpatako ami pa tang Mo-yang Balita ong mga alalawid ang banoa ang don ong dobali mi. Ong maning ta si indi ipambog amen tang obra tang doma.

¹⁷ Pario tang na-tang ong Kasolatan, “Ang maski sinopay galiliag ang magpambog, dapat ang Gino ra lamang tang ipambog na.”†

¹⁸ Tenged ang Gino indi galipay ong taw ang pagdayaw ong sadili na, kondi ong taw ang agdayawen na mismo.

11

† 10:17 Jeremias 9:24

*Si Pablo ig ang mga pamagtoldok ang paman-
gontra ong nandia*

¹ Magpasinsia amo ra lamang ong yen tenged midio kalokoan tang pagpambogong na mandian,

² piro pangimono ang itaben kalawen amo ong Dios. Yamo, ang kalimbawan mi pario ong tatang soltiras ang limpio tang pagkababay na, ang yen ang pinangako ang ipakasal ong tatang lali, ang yay si Cristo mismo.

³ Piro pangelbao mandian ang itaben malason tang kinaisipan mi, ig malawid amo ong de-dek ig limpiong paggegma mi ong ni Cristo, pario tang nainabo ong ni Eva ang naloko ong pagtokso tang ma-kal.

⁴ Tenged agrisibien ming basta-basta tang maski sinopay kakabot ang pagtoldok ong nindio, maski ang toldok nira natetenged ong ni Jesus parti ong agtotoldok amen. Listo amo ono ang magrisibi ta domang ispirito ang belag tang Ispirito Santo ang narisibi mi ra, ig toldok ang parti pa ong Mo-yang Balitang rinisibi mi ong yamen.

⁵ Mga ong yen lamang, indio ka paori ong mga agganingen ang mga apostolis ang asi ang doro ono karaosay.

⁶ Poiding belago ta maosay ang mitala, piro belago ta korang ong kinata-wanan. Agpaitao ra narin ong nindio ta mo-ya ong tanan ang agto-toldoko.

⁷ Nagpatakō ong nindio tang Mo-yang Balitang nagalin ong Dios, piro indio nama-dol ta sol. Nag-palepeo lamang ig nagprosigir agod magimong

mo-ya tang pagkabetang mi. Onopa bato? Malain tang bindoatong asi?

⁸ Asing pagsirbio pa ong nindio tanopa sia, ang mga pamagto ong domang logar ya ray nagtorol tang mga kaministirano. Mga isip-isipen ta lamang, magang nanakawo ong domang mga pamagto para lamang tomabang ong nindiong mga taga Corinto.

⁹ Ig asing kinorango ong kaministirano atan, indio nama-dol ta tabang ong maski sinopa ong nindio tenged ingkelano ta tabang tang mga logod ang namagalin ong Macedonia. Maski tanopa, pagprosigiro para anday mabelatan ong nindio, maski onopang bagayay. Ig maning pa enged ta sia tang boateno.

¹⁰ Agganingo bilang manigpatako tang kamatodan natetenged ong ni Cristo, anday maski sinopa atan ong mga logar tang Acaya tang mapagpotol tang agpambogong na, ang indio nagpatabang ong nindio.

¹¹ Mandian itaben maning amo indio nagpatabang tenged indi amo aggegman ta. Piro gatawanan tang Dios ang agmalen amo yen ta mo-ya!

¹² Piro ipadayono ra ka enged ang indi magpatabang ong nindio agod ang mga agganingen ang mga apostolis ang asia anday mapambog nira ang maning ang pagsilirbien nira pario ong yamen.

¹³ Belag tanira ta matod ang apostolis, kondi pamanloko lamang ig pamagpaita-itang mga apostolis ni Cristo.

¹⁴ Ig indi ita dapat mangabereng atan. Tenged maski ngani si Satanas, gatakong magpaita ang midio anghil ang dorog kayag.

¹⁵ Animan, belag ka ta makabebereng mga ang pamagsirbi ong ni Satanas pamagpaita-ita kang pamagtoldok tang kato-lidan. Ang te-kan nira silot ang bagay lamang ong mga bindoatan nira!

Mga kaliwagan ang napasaran ni Pablo bilang apostolis

¹⁶ Aggoliteno, indi dapat isipen tang maski sinopa ang yo tatang beyeg. Piro maski maning ta si tang pabetang mi ong yen, anday bali sia basta pama-yan mi tang ge-ley ang mapambogo.

¹⁷ Mintras agpambogo tang sadilio, midio beyego ka kaman, tenged indio pagpatolad ong Gino ong pagboato ta maning ta na.

¹⁸ Piro doro ra atan ang pamagpambog ong mga bagay ang agpalabien tarin ong kalibotan, animan yo magpambogo ra ka.

¹⁹ Kaosay mi! Pamamasi amo ong mga beyeg, ig gangalipay amo pa!

²⁰ Abaw! Agboaten amo nirang mga kirepen nira. Agkalawan amo nira, agdayan, agsamanta-laen ig agginsolton. Ig aggagoantaen mi lamang!

²¹ Makaeyak, piro risibien ka kaman ang korang tang kaitego ang mapagboat ta maning atan ong nindio!

Maski bibitalao mandian ang midio beyeg, mga may agpambog tang maski sinopa atan, yo mapambogo ka si.

²² Tanira mga Hebreo ono. Yo ya ka. Tanira mga Israelita. Yo ya ka. Tanira nagalin ong dogo ni Abraham? Maski yo, ya ka.

²³ Tanira ono mga torobolon ni Cristo? Gatawanano ra ang beyeg da tang bitalao, piro yo mas

mo-yang torobolon pa ka enged ong nira. Mas pa tang yen ang pagpangabedlay, ig pirapang bisis naprisō sobra pa ong nira. Yo pinalō sobra pa ong nira, ig pirapang bisis ong kalaomo ang mapatayo ra!

²⁴ Nalimao ang narisibi ta tolong polok may siam ang latigo magalin ong kasimanoao ang mga Judio.

²⁵ Tolong bisis sinigbako ta palo tang mga Romano, ig namintao binanggil ta bato. Tolong bisis nabagbag tang barkong agtayano, ig may naminta nagapon ig nagdamalo ang nagpalotaw-lotaw ong laod.

²⁶ Ong pirling pagbiahio, natarako ta dorong karisgoan— ong mga soba, ong mga takawan, ong kalima tang yen ang masig ka Judio ig ong mga belag ta Judio. Dorong karisgoan ang napasarano ong mga siodad, ong mga kabobokidan, ong talsi asta ong mga pamagpaita-itung mga logod ta.

²⁷ Napasarano tang sobrang sakripisio ig dorong papirdi ta poyat, masiadong letem ig koaw. Napasarano ka tang malamig ang andang pisan ay makoltono.

²⁸ Belag lamang ta sia, gaborido tang isipo kaldaw-kaldaw ong pagkabetang tang tanan ang pamagto ong ni Cristo ong sari-saring mga logar.

²⁹ Mga may panlobay ong pagto na, pagsintio ka. Ig mga may pagkatalak, pisan ang gasit tang nemo.

³⁰ Mga kaministiran ang magpambogo, ang kalolobayeno ra lamang tang ipambogo.

³¹ Ang Dios ang Tatay tang yaten ang Ginong Jesus dalayawen ang asta tanopa, ig gata-wanan

na ang indio pagbo-li.

³² Asing dono ong Damasco, ang portan tang siodad pinabantayan tang gobirnadador ni ading Aretas agod ipadepo.

³³ Piro ang bindoat tang mga aromano, linogodo nira ong tatang tiklis, pinalapoto ong talamban, ig sinonton ong dojali tang padir tang siodad, ig don nalibrio.

12

Ang mga pinaita tang Dios ong ni Pablo

¹ Kaministiran idayono pa enged tang pagpambogo, maski anday pakinabang na. Ang isayodo si mandian yay ang mga bagay ang pinaita ig pinaintindi tang Gino ong yen.

² May gailalao ang tatang tawan ni Cristo ang ingkelan ong dibabaw ong kalawigan ang langit,* tampolok may epat dang takon tang nagta-lib. Yo mismo tang agganingeno, piro indio lamang masigoro mga ang yen ang ispirito lamang tang ingkelan don obin asta ang yen ang sinangoni. Dios lamang tang gatako.

³ Aggoliteno, ingkelano don ong Paraiso ig indio masigoro mga narin tatang pinaita lamang ong yen ang ispirito obin matod ang nainabo. Dios lamang tang gatako.

⁴ Nabasio don ta mga bagay ang indi mabogawas ta ig indi poiding ibitala tang maski sinopa.

⁵ Poiding mapambogo ka kaman tang tatang taw ang may inita nang maning atan. Piro indi

* **12:2** "kalawigan ang langit." Ong bitalang Grigo: ya-long langit

enged dayaweno tang sadilio, poira lamang ong mga kalolobayeno.

⁶ Ig maski magpambogo man, anday mapaganing ang yo kabos, tenged matod tang yaningo. Piro pagawido lamang, itaben somobra tang pabetang tang mga taw ong yen. Ang galiliagano ay ang pabetang nira ong yen sigon lamang ong gitaen ig gaba-yan nira ong yen.

⁷ Ig agod indio mapagdayaw tang sadilio natetenged ong makabebereng ang pinaita tang Dios ong yen, sindolano ta magang tenek ong sinangonio[†] ang nagsirbing pamalo ni Satanas agod indio magpalawig tang sadilio.

⁸ Tolong bisis ang nagpakiloyo ong Gino ang komiten na narin, piro indi kinomit na.

⁹ Maning ta na tang sabat na ong yen, “Ang kaloyo indi magkorang para ong nio. Mas itaen tang gaemo ong kalolobayen mo.” Animan galipayong pisan ang ipambogo tang yen ang kalolobayen agod pirmi ong yen tang gaem ni Cristo.

¹⁰ Galipayo ka kaman ang magpinitinsia para ong ni Cristo. Anday bali maski malobayo, maski intirimisen, paliwagan, papagpinitinsiaen obin galisedan. Tenged maski ong ariopa panlobay, dono agpapoiraen na.

Ang pagdemdem ni Pablo ong mga taga Corinto

¹¹ Nagpambogo ra ang pario ong tatang beyeg, piro yamo tang nagreges ong yen ang magboat ta

[†] **12:7** Ang “tenek” ong sinangoni ni Pablo indi mata-wanan ta mga onopa enged. Poidi sigoro tatang dipirinsia ong sinangoni na, obin poidi kang domang klasi ta problima obin tokso.

si. Yamo rin tang dapat ang magdayaw ong yen. Matod ka kaman ang yo anday kointao, piro indio ka paori ong mga agganingen ang mga apostolis atan ang doro ono karaosay.

¹² Asing atano ong nindio nangabedlayo ta mo-ya, ig napamatodano ang yo tatang matod ang apostolis ong mga milagro, mga tanda, ig doma pang makabebereng ang mga bagay ang bindoato.

¹³ Onopa lamang tang kao-yan ang naboato ong domang pamagto ong ni Cristo ang indi bindoato ong nindio? Anda, poira lamang ong bagay ang na: Indio nama-dol ta maski onopa ong nindio. Patawadeno ra lamang nindio mga kasalanan sia.

¹⁴ Narin tang magimong ya-long paningo atan, piro indio engaged mama-dol ta tabang ong nindio agod anday mabelatan. Belag ta manggad mi tang agdilemeno, kondi ang paggegma mi. Tenged ang mga ginikanan tang dapat ang magsimet para ong mga ana nira, ig belag ta mga ana para ong mga ginikanan nira.

¹⁵ Animan dorong kalipayo ang magtorol ong nindio asta ang mismong kaboio para ong ikakao-ya mi. Mintras pandolang ang pandolang tang paggegmao ong nindio, pangge-ley da bato tang paggegma mi ong yen?

¹⁶ Gata-wanan ming indio nagpatabang ong maski sinopa ong nindio. Piro agganing tang doma ang yo dayador ig aglokon amo lamang yen.

¹⁷ Angay? Dinayan amo bato yen ong mga taw ang sinobolo atan?

¹⁸ Kinampango si Tito ang paning atan, ig pinatabido ka ong nandia tang tatang logod ta ong

ni Cristo. Onopa? Dinayan amo bato ni Tito? Anda! Inita mi ra ka ang pario tang ogali ig kaliek na ong yamen.

¹⁹ Ang kalaom mi sigoro, pagdipinsa ami lamang tang sadili amen. Belag! Bibitala ami ong talongan tang Dios bilang mga tawan ni Cristo. Agmalenong mga logod, ang tanan ang agboaten amen ay para mambaked tang pagto mi.

²⁰ Pangelbao ang itaben ong pagpaningo atan, may itaenong indi maliagano. Oman mapasaran mi ka ong yen tang indi maliagan mi. Itaben kabotan amo yen ang pamagsoroayan, pamagkirimonan ig pamagasilagan. Obin itaen amo yen ang pamagirispotan, pamaglanggan ta dengeg, pamagtsismis, pamagpambog, ig pamaggolo.

²¹ Pangelbao itaben ong moman ang pagpaningo atan mapaeyako ong Dios tenged ong nindio, ig magini-yako ra ka enged tenged asta mandian may doma ong nindio ang indi pa agpagtogatan ig indi agbo-wanan nira tang ogali nirang maboling, ang pagpangombabay ig pagpangonlali asta ang mga boat nirang malalaway ang pinagostoan nira impisa asing naboay da.

13

Kaorian ang pandam ig pagpakomosta

¹ Narin tang magimong ya-long pagpaningo atan. Ig pario tang na-tang ong Kasolatan, “Ang maski sinopay may riklamo, kaministiran ang pamatodan na ta doroa obin tolong tistigos.”*

* **13:1** Deuteronomio 19:15

² Asing yadoang pagbisitao atan, pinamanano ra tang mga namagkatalak, ig mandian aggoliteno para ong doma maski galawido pa ong nindio: Anda ray patawad ong pagbaliko atan!

³ Maning atan tang boateno agod pamatodan ong nindio ang si Cristo tang pagpabitala ong yen. Ig tanandia belag ta malobay ang magto-lid ong nindio. Makagagaem ang enged!

⁴ Inita ka kaman tang kalolobayen na asing linansang tanandia ong kros. Piro ang gaem tang Dios tang pagboi ong nandia mandian. Bilang mga na-pen da ong ni Cristo, may kalolobayen amen ka. Piro ang gaem tang Dios ya kay ang pagboi ong yamen ang aroman na, ig ya kay itaen mi mga atan ami si ong nindio.

⁵ Osisan mi tang mga sadili mi, ig sigoron mi ta mo-ya ang matod tang pagto mi ong ni Cristo. Dapat mata-wanan ming si Cristo Jesus atan ka kaman ong nindio, poira lamang mga lomboang belag ta matod tang pagto mi.

⁶ Pagtaligo ang itaen mi ang yami matod kang mga apostolis ni Cristo.

⁷ Piro agpangadi amen ong Dios ang balampa indi amo magboat ta maski onopang malain. Asia belag ta maning agod magpaita ang yami tang tama. Maski lomboa ang midio yami tang may kakorangan, basta mangaboi amo ta mato-lid.

⁸ Tened indi makontra amen tang kamatodan. Anday doma, risibien amen enged.

⁹ Galipay ami pa maski midio malobay ami, basta mambaked tang pagto mi. Animan, agpangadi amen ang malipat tang tanan ang mga kakorangan mi.

¹⁰ Agsolato tang mga bagay ang narin mintras andao pa atan agod ong pagkaboto belag da ta kaministiran ang magpaitao pa ta kaitego ong paggamito tang gaem ang sindol ong yen tang Gino. Ang gaem ang narin sindol na agod pabakeden tang pagto mi, ig belag ta para langgaen.

¹¹ Tegka ra lamang tarin, mga logod. Bilang kaorian ang bitalao ong nindio, prosigiran ming anday kakorangan ong pagkataw mi ig tomanen mi tang mga laygayo. Mamagoroyonan amo ig mamagtarabidan ta masinlo. Ong maning atan, aromanan amo tang Dios, ang yay mismo ang agpagalinan tang paggegma ig masinlong pagtarabidan.

¹² Mamagkoromostan amo ta masinlo bilang mamaglogod ong ni Cristo.†

Agpakomostan amo ka tang tanan ang mga sinakepan tang Dios tani.

¹³ Balampa pirmi atan ong nindiong tanan tang kaloy ni Ginong Jesu-Cristo, ang paggegma tang Dios, ig ang masinlong pagtarabid-tabidan ang pagalin ong Ispirito Santo.

† **13:12** Ong bitalang Grigo: Mamagkoromostan amo ong tatang sagradong itong.

ANG BITALA TANG DIOS: Ba-long Inigoan New Testament in Agutaynen

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Agutaynen

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2004, WPS. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Agutaynen

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files
dated 26 Apr 2025
a6ffb27f-bf5e-591b-a64b-7001d9919874